

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**Совместное совещание экспертов по Правилам,
прилагаемым к Европейскому соглашению
о международной перевозке опасных грузов
по внутренним водным путям (ВОПОГ)
(Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)****Тридцать вторая сессия**

Женева, 22–26 января 2018 года

Пункт 5 b) предварительной повестки дня

**Предложения о внесении поправок в Правила,
прилагаемые к ВОПОГ: другие предложения****Использование испарений СПГ в качестве топлива
(пункт 9.3.1.24.1)****Передано правительствами Бельгии и Нидерландов* *****Резюме*

Существо предложения:	Разрешение использования испарений СПГ в качестве топлива без необходимости отступления согласно пункту 1.5.3.2.
Предлагаемое решение:	См. пункт 3.
Справочные документы:	ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2017/17 Неофициальный документ INF.28 тридцатой сессии ECE/TRANS/WP.15/AC.2/62 (пункты 68–69).

* Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну под условным обозначением CCNR-ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2018/17.

** В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2017–2018 годы (ECE/TRANS/WP.15/237, приложение V (9.3.)).



Введение

1. На своей тридцатой сессии Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ принял предложения неофициальной рабочей группы по сжиженному природному газу (СПГ), изложенные в неофициальном документе INF.28. Эти предложения разрешают использование СПГ в качестве топлива с 1 января 2019 года. Для того чтобы облегчить использование СПГ в качестве топлива в период до указанной даты, было подготовлено многостороннее соглашение 020, которое было подписано значительным числом Договаривающихся сторон ВОПОГ.

2. Теперь, когда использование СПГ в качестве топлива не требует отступления согласно пункту 1.5.3.2 Правил, прилагаемых к ВОПОГ, желательно обновить формулировку пункта 9.3.1.24.1. Поэтому Бельгия и Нидерланды предлагают изменить пункт 9.3.1.24.1, исключив из него устаревшую ссылку на пункт 1.5.3.2, и согласовать пункт 9.3.1.24.1 с принятыми предложениями неофициальной рабочей группы по сжиженному природному газу.

I. Предлагаемые поправки

3. Бельгия и Нидерланды предлагают следующие поправки (~~исключенный текст зачеркнут~~; **дополнительный текст выделен жирным шрифтом и подчеркнут**):

«9.3.1.24.1 Если только вся система удержания груза не рассчитана на то, чтобы выдерживать полное эффективное давление паров груза при верхних пределах расчетных температур окружающей среды, давление в танках должно поддерживаться на уровне ниже максимально допустимого давления срабатывания предохранительных клапанов с помощью одного или нескольких следующих средств:

- a) системы регулирования давления в грузовых танках, использующей механическое охлаждение;
- b) системы, обеспечивающей безопасность в случае нагрева или повышения давления груза. Изоляция или расчетное давление грузового танка или сочетание этих двух элементов должны быть такими, чтобы оставался достаточный запас прочности с учетом срока службы и предполагаемых температур; в каждом случае эта система должна считаться приемлемой признанным классификационным обществом и должна обеспечивать безопасность в течение времени, превышающего не менее чем в три раза срок службы;
- c) ~~только для № ООН 1972 и когда использование СПГ в качестве топлива разрешено в соответствии с пунктом 1.5.3.2:~~ системы регулирования давления в грузовых танках, предусматривающей использование испарений в качестве топлива;
- d) других систем, которые считаются приемлемыми признанным классификационным обществом.»

II. Последующие действия

4. Комитету по вопросам безопасности предлагается рассмотреть предложение, содержащееся в пункте 3 выше, и принять решения, которые он сочтет целесообразными.